

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit.

- No more fumbling with litmus paper strips / pH testing (acid-neutral-alkaline) - Liquid and air temperature measurement - Automatic temperature compensation - Glass-electrode sensor - Single-point calibration - Included calibration screwdriver and protective case - Healthy lifestyle and diet, hobby, work: swimming pool, Jacuzzi, fountain, aquarium, fish pond, potable water, bath water, body fluids, mineral water, spa water, fruit juice, wine, spirits, coffee, irrigation water, etc.

#### USE

Remove the cap that protects the probe. Turn on the power using the ON/OFF button. Immerse the cap in clean water to cover the probe. Wait a few seconds until the reading stabilizes on the display. Press the TEMP button to measure temperature. After using, turn the unit off (ON/OFF) then rinse the probe off by immersing and stirring it around in clean water. Proceed this way between taking measurements of different liquids, or after finishing measurement. The probe should be cleaned when still wet. Do not wipe off or dry the probe.

#### POWER SUPPLY

The unit works with 2 x LR44 (AG13, GPA76) button cells. Replace the battery if the same type of the display is faint. Press the latch on the back of the unit with the tip of the screwdriver then carefully pull out the battery holder which also serves as the unit's top. Insert two new batteries of the same type, observing the polarity. Gently push in the battery holder until it clicks closed. If the display fails to turn on even after battery replacement, check the contacts and clean them if necessary. Do not use different types of batteries and/or use old and new batteries together. Do not open, turn or short-circuit the batteries. Do not charge any non-rechargeable batteries. Danger of explosion! Remove the exhausted batteries from the unit immediately. If they have failed electrolyte, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

#### CALIBRATION

The unit features single-point calibration which is performed in the liquid used to neutralize pH. Please check the calibration quantity and recalibrate if necessary. Immerse in distilled water then adjust the screw above the bell clip on the back of the unit so that the display shows 7.0 (neutral) pH value. Deionized water is not suitable for this purpose! Accurate acid or alkaline calibration can also be performed using commercially available solutions.

#### WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Only the probe may be exposed to moisture. The unit itself is not waterproof! Do not put under flowing water - Make sure that the part under the cap is always wet when the unit is not being used. The probe should be immersed in water every month and the cap replaced. - This product is not designed for medical or commercial use but for household or hobby use only. - Do not press on the display as this may damage it. - Protect the unit from frost and shock as well as from direct heat and sunlight. - Use a soft, dry cloth to clean the unit. Do not use any aggressive cleaners. - The unit is subject to improvements and upgrades. We assume no responsibility for printing errors and apologize if they should occur.

Do not discard with communal waste. At the end of its life, dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. If you have any question or remark in connection with this, contact the seller or local waste management organization. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself.

Do not dispose of used batteries with normal communal waste. The user is obliged under law to take any used or non-functioning products to the local collection facility or point of original purchase. This allows their environmental friendly disposal.

A termék használata vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során.

- nincs többé bajlódás a tesztszalvikkal / pH-érték teszteléssel (savas-semleges-lúgos) - folyadék és levegő hőmérsékletének mérése - automatikus hőmérséklet-kompenzáció - üveg-elektrodás érzékelő - egypontrú kalibráció - tartozék kalibráló csavarhúzó és védőtok - egészségés élelmél és itáplálkozás, hobbi, munka: úszómedence, pezsgőfürdő, szökőkút, akvárium, halastó, hálóvíz, fürdővíz, testnedv, ásványvíz, gyögyvíz, gyümölcsle, bor, pálinka, kávé, infúzió, öntözővíz...

#### ALKALMAZÁS

Távolítsa el a mérőfejet védő kupakot. Kapcsolja be az ON/OFF gombbal. Merítse folyadékba addig, amíg a kijelző elakartára a megfelelő értéket mutat. Immersze a fedeget tisztán vízbe a sonda végeit lefedni. Várjon néhány másodpercig, amíg a kijelző stabil adatot mutat. A TEMP gombbal hőmérséklet mérhet. Használat után kapcsolja ki (ON/OFF), majd tiszta vízbe merítve és mozgatva öblítse le a mérőfejet. Így járjon el különböző folyadékok mérése között, vagy ha befejezte a mérést. A kupakot a még nedves mérőfele kell helyezni, ne törölje meg és ne hagyja megszáradni az érzékelőt!

#### TÁPELLÁTÁS

A készülék 2xLR44 (AG13, GPA76) gombselemben működik. A kijelző elakartára csatlakoztatja a kijelzőt azonos típusúval Nyomja be a hátdobozon található rezeszt a kalibráló csavarhúzóval. Húzza ki az elemtartót, ami egyben a készülék telepe is. A megjelölt polaritáshoz megfelelően helyezzen be két azonos típusú, új elemet. Övatosan tolja vissza az elemtartót kattanásig. Ha elemcsere után nem működik a kijelző, ellenőrizze a megfelelő érintkezést és tisztítsa meg az érintkezőket! Ne használjon újított különböző típusú és/vagy különböző állapotú elemeket! Az elemeket bios leitányt, tűzre dobni vagy rövidre zárni! A nem töltött elemeket lúgos lötletnél Robbanásveszély! A kimerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből! Ha azokból esetleg kifolyt a sav, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szórak ruhával tisztítsa meg az elemtartót!

#### KALIBRÁCIÓ

A készülék egypontrú kalibrációval rendelkezik, amelyet a gyártásakor a semleges pH-értékhez állítanak be. Javassít nyegyedékent a kalibrációt a mérési pontosság érdekében. Immersze a sonda végeit lefedni a mártóba állítsa a hátdobozon, az óvcsapsze feletti csavart úgy, hogy a kijelző 7,0 (semleges) értéket mutatjon. Ioncsérveszt víz nem alkalmas e célra! A kereskedelemben kapható oldatokkal pontos savas vagy lúgos kalibrációt is végezhet.

#### FIGYELMEZTETÉSEK

- Kizárólag a mérőfejet érheti nedvesség, a készülék nem vízálló! Ne tegye folyóvíz alá! - Úgyellen jár, hogy használaton kívül mindig nedves legyen a kupak alatti rész. Javassít ha valaha vízbe merítette a fejet, majd visszahelyezi rá a kupakot. - Ezt a terméket nem orvosi vagy nyilvános, hanem háztartási, hobbi használatra tervezték. - Nem nyomja be a kijelzőt, mert az megsérülhet! - Óvja a fagytól és üstőléstől, valamint a közvetlen hő, vagy napárgazástól! - A készülék tisztításához használjon puha, száraz, törlőkendő. Ne használjon agresszív tisztítószereket! - A továbbfejlesztés jogát fenntartjuk, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékkal! Eltáartama végén helyezze el elektronikai hulladék átvetelére szakosodott hulladékgyűjtő helyen. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársát és a saját egészségét!

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni! A felhasználó köteles a használt, lemerült elemeket / akkukat a kötelezett gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použítie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je prevlad originálneho návodu. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil.

- koniec trápenia sa s testovacími prúžkami - testovanie pH hodnôt (kyslá-neutrálne-základná voda) - meranie teploty tekutiny a vzduchu - automatická kompenzácia teploty - senzor: sklenená elektroda - kalibrácia v jednom bode - skrutkovač pre kalibráciu a ochranné pouzdro je priloženstvom - zdravé životoverspáva a živiza, konik, práca: plavecký bazén, perlivý kúpeľ, fontána, akvárium, rybník, pitná voda, voda na kúpanie, teplotná kúpeľ, minerálna voda, liečivá voda, ovocná šťava, víno, pálenka, káva, voda na polievanie...

#### POUŽITIE

Odstráňte ochranný kryt zo sondy. Zapnite prístroj tlačidlom ON/OFF. Prstom sonda ponoríte do čistého tekutiny. Počkajte pár sekundy, aby displej ukázal stabilnú údaj. Stlačením TEMP môžete merať teplotu. Po použití prístroj vypnite (ON/OFF), sondu ponoríte do čistej vody a zafixu ho vyberte, aby ste sondu očistili. Takto postupujte medzi meraniami rôznych tekutín, alebo keď ste meranie ukončili. Na mokró sondu umiestnite kryt, neurtíte ju a ani ju nenechajte uschnúť!

#### NAPAJANIE

Prístroj funguje s gombíkovými batériami 2xLR44 (AG13, GPA76). Keď displej elakartára, zmeňte batérie na identické typy. Zafixu skrutkovačom alebo nahádzajúcu sa na zadnej strane prístroja, opatrne vytiahnite nedejtu na batérie, ktoré je vlastne aj krytom prístroja. Vložte dva identické, nové batérie, pričom bujte na správnu polaritu. Opatrne vsuňte naspäť pouzdro batérie až do zacvaknutia. Keď displej nevráti sa po výmene batérii, skontrolujte správnosť kontaktov. Nepoužívajte staré alebo rozlične typy batérii! Alebo triezvo nabité batérie! Batérie je zakázané otvárať, hodiť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjajte batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu! Vybít batérie ihneď odstráňte z prístroja! Ak vyteká z batérii kyselina, pouzite ochranné rukavice a pouzdro batérie očistite suchou utierkou!

#### KALIBRÁCIÁ

Prístroj disponuje s 1-bodovou kalibráciou, ktorú je nastavenú vo výrobku. Pre zvýšenie presnosti kalibráciu môžete upraviť. Immersze a sonda végeit lefedni a hátdobozon, az óvcsapsze feletti csavart úgy, hogy a kijelző 7,0 (semleges) értéket mutatjon. Ioncsérveszt víz nem alkalmas e célra! A kereskedelemben kapható oldatokkal pontos savas vagy lúgos kalibrációt is végezhet. Szorokimátozást nem vállalunk, és elnézést kérünk.

#### UPOZORNENIA

- Prístroj nie je vodotěpný, konik môže byť len sondou! Nedejate pouzdro po tečúcej vode! - Dbejte o tom, aby sonda po krotí bryto vždy mokrá, aj keď prístroj nepoužívate. Odporúčame, aby ste raz ponoril sonda do vody a umiestni na ňu kryt zvonu. - Tento výrobok nie je navrhnutý na lekárske alebo verejnú účelu, ale pre domácnosť, konik. - Nezaplatte displej, lebo sa môže poškodiť! - Chránite pred mrazom, nárazom, priamym slnečným a tepelným žiarením! - Na čistenie prístroja používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky! - Vyrážajúcuje si prvo inovácie, za pripadné chyby v tlačí zopovedáme a ospravedlivujeme sa za ne.

Výrobek nevyhadzujte do bežného domového odpadu! Likvidáciu výrobku prenechajte na z určujúcim organizácii. Pripadne otkávy Vám zodpove ľas predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu. Teď aj negatívny vplyv elektroodpadu na životné prostredie, a leď aj na naše zdravie, je preto dôležitým dôvodom, prečo treba zlikvidovať elektroodpad bezpečne a ekologicky.

Batérie / akumulatory nesmieste vyhodiť do komunálneho odpadu! Používateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulatory do zberu na elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Tuzo čísnostou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie.

Inainte de utilizarea produsului va rugam să cititi instructiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară. După desechalarea asigurării-va că aparatul nu a suferit deteriorări pe parcursul transportului.

- nu mai sunți complicații cu benzi de testare - testare valore pH (acid-neutrál-alkalin) - măsurare temperatură fluide și aer - compensare temperatură automată - senzor electrood - calibrare cu un punct - șurubelniță pentru calibrare și teacă de protecție - stil de viață, urtie, hobby, muncă sănătatea: bazin de inot, jacuzzi, fontana, activitate, aquarium, heleșteu, apă potabilă, apă de baie, fluid corporeal, apă minerală, apă medicinală, suc de fructe, vin, iucă, cafea, apă de udat...

#### UTILIZARE

Îndepărtați capacul de protecție de pe capul de măsurare. Porniți dispozitivul cu butonul ON/OFF. Scufundați în lichide până la punctul de măsurare automată - senzor electrood - calibrare cu un punct - șurubelniță pentru calibrare și teacă de protecție - stil de viață, urtie, hobby, muncă sănătatea: bazin de inot, jacuzzi, fontana, activitate, aquarium, heleșteu, apă potabilă, apă de baie, fluid corporeal, apă minerală, apă medicinală, suc de fructe, vin, iucă, cafea, apă de udat...

#### ALIMENTARE

Prístroj funguje s gombíkovými batériami 2xLR44 (AG13, GPA76). Keď displej elakartára, zmeňte batérie na identické typy. Zafixu skrutkovačom alebo nahádzajúcu sa na zadnej strane prístroja, opatrne vytiahnite nedejtu na batérie, ktoré je vlastne aj krytom prístroja. Vložte dva identické, nové batérie, pričom bujte na správnu polaritu. Opatrne vsuňte naspäť pouzdro batérie až do zacvaknutia. Keď displej nevráti sa po výmene batérii, skontrolujte správnosť kontaktov. Nepoužívajte staré alebo rozlične typy batérii! Alebo triezvo nabité batérie! Batérie je zakázané otvárať, hodiť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjajte batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu! Vybít batérie ihneď odstráňte z prístroja! Ak vyteká z batérii kyselina, pouzite ochranné rukavice a pouzdro batérie očistite suchou utierkou!

#### CALIBRARE

Prístroj disponuje este calibrat, și reglat din fabricație la valoarea pH neutră. Este indicată verificarea trimestrială și recalibrare anuală când este necesar. Scufundați în apă distilată, și reglați șurubul din spate deasupra cantei în așa fel încât afișorul să arate valoarea 7,0 (neutră). Apă demineralizată nu este potrivită pentru acest scop! Cu soluțiile disponibile în comerț poate fi efectuată și calibrare acidă sau alcalină.

#### ATENȚIONARI

- Numai capul de măsură poate intra în contact cu lichide, aparatul nu este rezistent la apă! Nu puneți sub jet de apă! - Aveți grijă ca și în afara utilizării părtes de sus capete să fie întotdeauna uscate. Este indicat să scufundați în apă în fiecare lună, după care să puneți la loc capacul. - Acest produs nu este conceput pentru utilizare medicală sau publică, acest dispozitiv este conceput pentru utilizare casnică sau pentru urtie. - Nu apăsați afișorul pentru că poate fi deteriorat! - Feriți dispozitivul de frighe, caldare a și umiditate. - Acțiunea produsului este garantată pentru durată de viață în condiții de utilizare corectă. - Nu folosiți substanțe agresive! - Menținem dreptul pentru dezvoltare ulterioară, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze.

Nu anuncați avaratele nefuncționare în contineutere pentru deseur medice! După expirația duratei de funcționare, duceți aparatul la o stație specializată în colectarea deseurilor electrice și electronice. Dacă aveți înțreab contactați organizația locală de frige, caldare a și umiditate. Acțiunea produsului este garantată pentru durată de viață în condiții de utilizare corectă. - Nu folosiți substanțe agresive! - Menținem dreptul pentru dezvoltare ulterioară, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze.

Batérie / akumulatory nu se pot țerta în modologic. După expirația duratei de funcționare, duceți aparatul la o stație specializată în colectarea deseurilor electrice și electronice. Dacă aveți înțreab contactați organizația locală de frige, caldare a și umiditate. Acțiunea produsului este garantată pentru durată de viață în condiții de utilizare corectă. - Nu folosiți substanțe agresive! - Menținem dreptul pentru dezvoltare ulterioară, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze.

SRB

## pH-TESTER &amp; TERMOMETAR

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Nakon raspakivanja uređiva preleđite ga i provedite suštinaoštećen tokom transporta.

- nema više problema sa test trakama • testiranje pH vrednosti (kiselost-neutralno-bazno) • merenje temperature tečnosti i vazduha • automatska kompenzacija temperature • staklena elektroda • kalibracija u jednoj tački • u priboru šrafovač za kalibraciju i zaštitni omot • zdrav način života i ishrana, hole, posao: bazeni za kupanje, jacuzzi, fontane, akvarijumi, jezera, pićajna voda, voda za kupanje, kisela voda, termalna voda, voće, vino, rakija, kafa, voda za polivanje...

## UPOTREBA

Skinite zaštitnu kapicu sa merne glave. Uključite instrument sa ON/OFF prekidačem. Potopite vrh (mernu glavu) instrumenta u tečnost. Sačekajte par sekundi da se merenje stabilizuje. Tasterom TEMP možete izabrati željenu jedinicu za kalibraciju i zaštitni omot (ON/OFF). Mernu glavu operite čistom vodom. Mernu glavu operite nakon svakog merenja ili ako ste završili merenje. Zaštitni poklopac treba vratiti još na vizuarnu mernu liniju, ne obrišite senzor i ne ostavljajte je da se osuši!

## NAPAJANJE

Uređaj se napaja dugmasti baterijama 2xLR44 (AG13, GPA76). Ukoliko displej izlazi potrebno je promeniti baterije! Uz pomoć priloženog šrafovača pažljivo izvucite ležište baterije, što je i jednoj gornjoj strani instrumenta. Nakon uklanjanja potpuno postavite nove baterije. Pažljivo gumite nazad držač baterije sve dok se ne zavrti. Ukoliko na nakon promene baterije ne radi instrument proverite i očistite kontakta baterija. Istovremeno koristite samo baterije istog proizvođača i istog tipa! Baterije je zabranjeno raslađivati, u vauz bacati krađko ili spajati čak tako sa praznim i nepunjenim baterijama ili zavrtnu potpuno! Opasnosti od prazne baterije odmah izvadite i predajte! Ukoliko baterije slućaju izvan, koristite zaštitnu rukavicu, i naodraze, suvom krpom obrišite držač baterije!

## KALIBRACIJA

Instrument je opremljen šaratom za kalibraciju koji je već u fabrici priklon proizvodnje pošeđen na neutralnu pH vrednost. Preporučuje se kontrola tačnosti svakih tri meseci i po potrebi treba izvesti kalibraciju. Senzor potopite u destilovanu vodu i šaratom za kalibraciju koji se nalazi za zadnjom stranom instrumenta. Nakon kalibracije treba se tako da pokazuje 7.0 (neutralnu vrednost). Za kalibraciju je pogodna samo destilovana voda, demineralizovana voda se ne može koristiti! Specijalnim tećnostima koji su namenjeni kalibraciji ovakvih instrumenta takođe se može vršiti kalibracija.

## NAPOMENE

- Uređaj nije otporen na tećnosti, priklon merenje se sme potopiti samo merna glava! Ne stavljajte ga pod miaz vodu! • Obratite pažnju da i van upotrebe senzor bude uvek vlažen pod poklopkom. Preporučuje se da se senzor mesecno potopi u vodu i vrati se poklopak dok je senzor vlažen. • Ova proizvodnja ne predviđaju za medicinske ili javnu upotrebu, predviđena je za labu upotrebu.
- Ne prisklašite displej, mođu da se osušte! • Štitile je od smrzavanja i udaraca, direktno toplote i sunca! • Za ošćenje koristite mekane savne krpe. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! • Proizvođač zadržava pravo usmeravanja proizvodnje, za eventualne tiskarske greške ne odgovaramo unapred se izviniavamo.

Nakon isteka radnog veka ovog proizvoda, proizvod ne bacajte sa otpadom iz domaćinstva. Elektronski otpad se predaje u reciklažne centre tog tipa. Ovim postupkom štite okolinu, vaše zdravlje i zdravlje ostalih. U reciklažnim centrima se informišite u prodavnici gdje ste ovi proizvod kupili.

Baterije i akumulatori se ne smeju tretirati isto kao ostali otpad iz domaćinstva. Ovi se proizvodi trebaju skupljati prema aktuelnim uredbama i zakonima države u kojoj su se upotrebljavale.

SLD

## pH-TESTER &amp; TERMOMETAR

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v mađarskem jeziku. Paziđo ostavite embalažo in prevrte da se naprava ni poškodovala med transportom.

- ni več problema s testnimi traki • testiranje pH vrednosti (kiselost-neutralno-bazno) • merjenje temperature tećkone in zraka • avtomatska kompenzacija temperature • steklena elektroda • kalibracija v eni točki • v priboru izvijač za kalibracijo in zaščitni omot • zdrav način življenja in prehrana, hole, zaposilje: bazeni za kopanje, jacuzzi, fontane, akvariji, jezera, pitna voda, voda za kopanje, kisla voda, termalna voda, sadje, vino, žganje, kava, voda za zalivanje...

## UPORABA

Odstanite zaščitno kapico z merne glave. Vključite instrument z ON/OFF stikalom. Potopite vrh (mernu glavo) instrumenta v tećkono. Počkajte par sekundi da se merjenje stabilizira. S tipko TEMP lahko merite temperaturo. Pri izbiri željene jedinice za kalibracijo (ON/OFF), morilno glavo umoj v čisto vodo. Merilno glavo umoj v vsakej merenju ali če ste zaključili z merjenjem. Zaščitni pokrov je treba vrniti še na vlažno merno linijo, ne obrišite senzor in ne pustite ga da se osuši!

## NAPAJANJE

Naprava se napaja z gumbastima baterijama 2xLR44 (AG13, GPA76). V kolikor elektroni izlazi je potrebno zamenjati baterije! S pomoćo priloženega izvijača pažljivo izvucite ležište baterij, kar je obenem tudi del opravljanja instrumenta. Po opravljanju potpuno postavite nove baterije. Pažljivo potisnite nazaj držač baterij vse dokler se ne zatakne. V kolikor niti po zamenjavi baterij instrument ne deluje, prevrte in očistite kontakta baterij. Istoačno uporabljajte samo baterije istega proizvoajca in istega tipa! Baterije je prepovedano razlađivati, metati v ogrev, krađko jih spajati ceparje so prazni! Nepopolnje baterije je prepovedano potilni! Nevpravno pred eksplozijo! Prazne baterije takoj odstranite iz naprave! V slućaju da je kislina iztekla iz baterij, pri odstranjevanju uporabljajte zaščitne rokavice in očala, obrišite pa držalo baterij!

## KALIBRACIJA

Instrument je opremljen z izvijačem za kalibracijo in je že v tovarni pri proizvodnji nastavljen na neutralno pH vrednost. Priporoća se kontrola tačnosti vsake tri meseci in po potrebi je treba izvesti kalibracijo. Senzor potopite v destilovano vodu in izvijačem za kalibracijo, ki je na zadnji strani naprave, nazaj na zadnji strani nad obsećno zvrtili kalibracijo. Nastavite jo tako da kaže 7.0 (nevtralno vrednost). Za kalibracijo je primerna samo destilovana voda, demineralizirana voda se ne more uporabiti! S specialnimi tećnostima lahko kalere so namenejene kalibraciji takšnih instrumentov se prav tako lahko vršiti kalibracija.

## OPOMBE

- Naprava ni odporna na tećkone, pri merjenju se sme potopiti samo merilna glava! Ne postavljajte je pod curek vode! ne bodite pozorni da je tudi če se ne uporablja senzor vedno vlažen pod pokrovom. Priporoća se, da se senzor enkrat mesečno potopi v vodo in se pokrov vrne dokler je senzor vlažen. • Proizvod ni predviden za medicinsko ali javno uporabo, predviden je za labu uporabo. • Ne prisklašite ekran, lahko se poškoduje! • Napravo zaščitite pred zmrazovanjem in udarci, direktno toploto in soncem! • Za čišćenje uporabljajte mehke savne krpe. Ne uporabljajte agresivna hemijska sredstva! • Proizvoajec si pridržuje pravico posodabljanja naprave, za morebitne tiskarske napake ne odgovarjamo in se vneprej izviniavamo.

Po izteku delovne dobe tega proizvoda, proizvod ne zavrzite z odpadkom iz gospodinjstva. Elektronski odpad se predaja v reciklamne centre tega tipa. S tem postupkom štite okolinu, vaše zdravlje in zdravlje ostalih. O reciklažnih centrima se pozanimajte v prodajalnikih kjer ste proizvod kupili.

Baterije i akumulatori se ne smeju tretirati enako kakor ostali otpad iz gospodinjstva. Ti proizvodi se morajo zbirati po aktuelnih uredbah in zakonih države v kateri so se uporabljali.

CZ

## pH-TESTER &amp; TERMOMÉR

Před uvedením produktu do provozu si přečteť návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce. Po vybalení se přesvědčte o tom, zda přístroj nebyl během přípravy poškozen. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí v případě, že obsahují sáčky nebo jiné nebezpečné složky!

- uť žádné trápení se s testovacími proučkami • testování pH-hodnoty (kyselost-neutrálnost-alkalita) • měření teploty kapalin a vzduchu • automatická kompenzace teploty • senzor skleňené elektrody • jednobodová kalibrace • kalibrační šroubovák a ochranné pouzdro jako příslušenství • zdravý životní styl, strava, hobby, práce: plovácké bazény, perlicková koupel, fontána, akvárium, rybník, pitná voda, voda ke koupání, tělní tekutiny, minerální voda, léčebná voda, ovocná šťáva, víno, páienka, káva, voda na zalévání...

## POUŽITÍ

Otvorite kryt měřící hlavice. Zapněte přístroj tlačítkem ON/OFF. Ponořte do kapaliny až dosud víčko zakrývající měřící hlavici. Počkajte několik sekund, aby displej ukazoval stabilní hodnotu. Tlačítkem TEMP můžete měřit teplotu. Po použití vypněte (ON/OFF), a následně ponořením a pohybem pod čistou vodou opláchněte měřící hlavici, senzor neotřirte a nenechte uschnout!

## NAPAJENÍ

Přístroj se provozuje dvěma knoflíkovými články typu 2xLR44 (AG13, GPA76). V případě vyblednutí displeje je vyměňte za stejné typy šroubovákem zatlačte západku na zadní straně a opatrně vytahněte držák baterie, která je i krytem přístroje v jednom. V souladu s označenou polaritou vlozte dvě nové baterie stejného typu. Opatrně zasuněte držák baterie až po kliknutí. Pokud displej nekonzuguje ani po výměně baterie, zkontrolujte kontakty. Nepoužívejte společně baterie různých typů a/nebo různého stavu nabítil! Je zakázáno baterie olévat, házet do ohně nebo je zkratovat! Nedobijte baterie je zakázáno dobíjet! Nebezpečí výbuchu! Okamžitě odstraňte vybité baterie z přístroje! Pokud z nich náhodou vytekla kyselina, vezměte si ochranné rukavice a držák baterie očistěte suchým hadrem!

## KALIBRACE

Přístroj je opremljen šaratom na kalibracijo, která je od výroby nastavena k neutrální pH hodnotě. Doporučuje se kontrolovat čtvrtletně a v případě potřeby znovu nakalibrovat. Ponořte do destilované vody a nastavte šroub na zadní straně, nad skřipcem na opasek tak, aby displej ukazoval 7.0 (neutrální hodnotu). Voda s iontovou výměnou není na tento účel vhodná! Roztoky, nabízenými v obchodní síti můžete provádět i přesnou kyselou nebo zásadovou kapalinou.

## UZPOZNÉNÍ

- Tečutina se může dotýkat vyládně měřící hlavice, přístroj není vodotěsný! Nevkládejte pod horkou vodu! • Dbejte na to, aby část pod víkem byla mimo provoz vždy vylká. Doporučuje se hlavici jednou do měsíce ponořit do vody a vrátit na něj víčko. • Přístroj nebyl navržen pro lékárenské nebo veřejné, ale na domácí, hobby použití. • Nevkládejte displej, neboť se může poškodit! • Chraňte před mrazem a nárazy, jakož i přímého lepeňého a slunečního záření! • Pro čistění přístroje používejte měkkou, suchou utěrkou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky! • Vyhazujeme si právo inovací, za případné technické chyby neručíme a odmouváme se za ně.

Výrobek nevyhazujte s domovním odpadem! Po skončení jeho životnosti jej odevzdejte na místě pro sběr elektronického odpadu! Případné dotazy zodpoví prodejce nebo místní organizace pro sběr odpadu. Tímto chráníte životní prostředí a zdraví své i spolučtanů.

Baterie i akumulatori se nesmějí vyhazovat do obecného komunálního odpadu. Zákonní povinnost užitivatele je, aby použité, vybité baterie odevzdali na sběrných místech svého bydliště nebo v obchodní síti. Tímto způsobem se zajistí jejich likvidace v souladu s ochranou životního prostředí.

pH range	0,00 – 14,00 pH
resolution	0,10 pH
accuracy	± 0,10 pH
temp.compens.	0 – 60 °C
oper. temp.	0 – 60 °C
LCD	4 x digit
mm/g	155 x 29 x 16 / 46
battery	2 x LR44, AG13

